

**NOTICE OF BOND ELECTION
COMAL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BOND ELECTION
May 6, 2023**

***AVISO DE ELECCIÓN SOBRE BONOS
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE COMAL
ELECCIÓN SOBRE BONOS
6 de mayo del 2023***

TO ALL THE REGISTERED VOTERS OF THE COMAL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT:

Notice is hereby given that an election shall be held on the 6th day of May, 2023, a uniform election date, in the Comal Independent School District (the "District") for the purpose of conducting a bond election (the "Election").

PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE COMAL:

Por este medio, se notifica que se llevará a cabo una elección el día 6 de mayo del 2023, una fecha uniforme de elección, en el Distrito Escolar Independiente Comal (el "Distrito"), con el propósito de conducir una elección sobre bonos de obligación (la "Elección").

Bond Election – Official Propositions. The District will hold this Election for the purpose of determining whether the Board of Trustees of the District shall be authorized to issue bonds of the District in the amounts and for the purposes identified below, at which Election the following Propositions shall be submitted in accordance with law:

PROPOSITION A

"SHALL THE BOARD OF TRUSTEES OF COMAL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BE AUTHORIZED TO ISSUE AND SELL AT ANY PRICE OR PRICES THE BONDS OF THE DISTRICT IN THE PRINCIPAL AMOUNT NOT TO EXCEED \$560,564,863 FOR THE CONSTRUCTION, RENOVATION, ACQUISITION, AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT CONSISTING OF THREE NEW ELEMENTARY SCHOOLS, ONE NEW MIDDLE SCHOOL, LIFE BRIDGES FACILITY, CAMPUS SAFETY AND SECURITY, CAMPUS INFRASTRUCTURE PROJECTS, FACILITIES TO SUPPORT STUDENT PROGRAMS AT CANYON HIGH SCHOOL, CANYON MIDDLE SCHOOL, CANYON LAKE HIGH SCHOOL, DAVENPORT HIGH SCHOOL, MOUNTAIN VALLEY MIDDLE SCHOOL, AND SMITHSON VALLEY HIGH SCHOOL, THE PURCHASE OF THE NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS, AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES, WHICH BONDS MAY BE ISSUED IN VARIOUS ISSUES OR SERIES, SHALL MATURE SERIALLY OR OTHERWISE NOT MORE THAN 40 YEARS FROM THEIR DATE, AND SHALL BEAR

INTEREST AT SUCH RATE OR RATES (FIXED, FLOATING, VARIABLE, OR OTHERWISE), NOT TO EXCEED THE MAXIMUM RATE NOW OR HEREAFTER AUTHORIZED BY LAW, AS SHALL BE DETERMINED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE DISTRICT WITHIN THE DISCRETION OF THE BOARD AT THE TIME OF ISSUANCE; AND SHALL THE BOARD OF TRUSTEES BE AUTHORIZED TO LEVY, IMPOSE AND PLEDGE, AND CAUSE TO BE ASSESSED AND COLLECTED, ANNUAL AD VALOREM TAXES ON ALL TAXABLE PROPERTY IN THE DISTRICT SUFFICIENT, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS?"

PROPOSITION B

"SHALL THE BOARD OF TRUSTEES OF COMAL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BE AUTHORIZED TO ISSUE AND SELL AT ANY PRICE OR PRICES THE BONDS OF THE DISTRICT IN THE PRINCIPAL AMOUNT NOT TO EXCEED \$46,094,984 FOR THE CONSTRUCTION, RENOVATION, ACQUISITION, AND EQUIPMENT OF STADIUMS WITH SEATING CAPACITY OF MORE THAN 1,000 SPECTATORS CONSISTING OF BLEACHER REPLACEMENT AND RELATED INFRASTRUCTURE AT CANYON LAKE HIGH SCHOOL; AND BLEACHER EXPANSION AND FIELDHOUSE AT DAVENPORT HIGH SCHOOL, WHICH BONDS MAY BE ISSUED IN VARIOUS ISSUES OR SERIES, SHALL MATURE SERIALLY OR OTHERWISE NOT MORE THAN 40 YEARS FROM THEIR DATE, AND SHALL BEAR INTEREST AT SUCH RATE OR RATES (FIXED, FLOATING, VARIABLE, OR OTHERWISE), NOT TO EXCEED THE MAXIMUM RATE NOW OR HEREAFTER AUTHORIZED BY LAW, AS SHALL BE DETERMINED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE DISTRICT WITHIN THE DISCRETION OF THE BOARD AT THE TIME OF ISSUANCE; AND SHALL THE BOARD OF TRUSTEES BE AUTHORIZED TO LEVY, IMPOSE AND PLEDGE, AND CAUSE TO BE ASSESSED AND COLLECTED, ANNUAL AD VALOREM TAXES ON ALL TAXABLE PROPERTY IN THE DISTRICT SUFFICIENT, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS?"

PROPOSITION C

"SHALL THE BOARD OF TRUSTEES OF COMAL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BE AUTHORIZED TO ISSUE AND SELL AT ANY PRICE OR PRICES THE BONDS OF THE DISTRICT IN THE PRINCIPAL AMOUNT NOT TO EXCEED \$28,000,000 FOR THE ACQUISITION OF TECHNOLOGY EQUIPMENT CONSISTING OF TEACHER AND STUDENT INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY TO BE USED IN THE CLASSROOM AND NETWORK INFRASTRUCTURE, WHICH BONDS MAY BE ISSUED IN

VARIOUS ISSUES OR SERIES, SHALL MATURE SERIALLY OR OTHERWISE NOT MORE THAN 40 YEARS FROM THEIR DATE, AND SHALL BEAR INTEREST AT SUCH RATE OR RATES (FIXED, FLOATING, VARIABLE, OR OTHERWISE), NOT TO EXCEED THE MAXIMUM RATE NOW OR HEREAFTER AUTHORIZED BY LAW, AS SHALL BE DETERMINED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE DISTRICT WITHIN THE DISCRETION OF THE BOARD AT THE TIME OF ISSUANCE; AND SHALL THE BOARD OF TRUSTEES BE AUTHORIZED TO LEVY, IMPOSE AND PLEDGE, AND CAUSE TO BE ASSESSED AND COLLECTED, ANNUAL AD VALOREM TAXES ON ALL TAXABLE PROPERTY IN THE DISTRICT SUFFICIENT, WITHOUT LIMIT AS TO RATE OR AMOUNT, TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED IN CONNECTION WITH THE BONDS?"

Elección sobre Bonos – Proposiciones Oficial. *El Distrito llevará a cabo esta Elección con el propósito de determinar si la Mesa Directiva del Distrito será autorizada a emitir bonos del Distrito en las cantidades y con los propósitos identificados a continuación, en dicha Elección, la siguiente PROPOSICIONES será sometida en conformidad con la ley:*

PROPOSICIÓN A

"¿AUTORIZARÁN A LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COMAL A EMITIR Y VENDER A CUALQUIER PRECIO O TASA, BONOS DE OBLIGACIÓN DEL DISTRITO EN LA CANTIDAD PRINCIPAL AGREGADA QUE NO EXCEDA \$560,564,863 PARA LA CONSTRUCCIÓN, RENOVACIÓN, ADQUISICIÓN, Y EQUIPO DE EDIFICIOS ESCOLARES EN EL DISTRITO, CONSISTIENDO DE TRES ESCUELAS PRIMARIAS NUEVAS, UNA ESCUELA INTERMEDIA NUEVA, INSTALACION LIFE BRIDGES, SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DE LOS PLANTELES, PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA PARA LOS PLANTELES, INSTALACIONES PARA APOYAR PROGRAMAS PARA ESTUDIANTES EN LA ESCUELA SECUNDARIA CANYON, ESCUELA INTERMEDIA CANYON, ESCUELA SECUNDARIA CANYON LAKE, ESCUELA SECUNDARIA DAVENPORT, ESCUELA INTERMEDIA MOUNTAIN VALLEY, Y ESCUELA SECUNDARIA SMITHSON VALLEY; LA COMPRA DE SITIOS NECESARIOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES, Y LA COMPRA DE AUTOBUSES NUEVOS, CUYOS BONOS SE PUEDEN EMITIR EN VARIAS EDICIONES O SERIES, Y CON VENCIMIENTO EN SERIE O DE OTRA MANERA NO MÁS DE 40 AÑOS A PARTIR DE SU FECHA, Y LLEVARÁN INTERÉS EN TAL TARIFA O TARIFAS (FIJOS, FLOTANTES, VARIABLES, O DE OTRA MANERA), PARA NO EXCEDER LA TARIFA MÁXIMA O EN LO SUCESIVO AUTORIZADO POR LEY, COMO DETERMINARÁ LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO DENTRO DE SU DISCRECIÓN A LA HORA DE EMITIR; Y AUTORIZARÁN A LA MESA DIRECTIVA IMPONER, EXIGIR, VALORAR, Y RECAUDAR IMPUESTOS AD VALOREM ANUALES SOBRE TODA LA CARACTERÍSTICA IMPONIBLE EN EL DISTRITO, SIN LÍMITE EN CUANTO A TARIFA O CANTIDAD, PARA PAGAR

EL CAPITAL Y EL INTERÉS EN DICHS BONOS AL VENCIMIENTO DE TALES, DICHS BONOS Y LOS COSTOS DE CUALQUIERES ACUERDOS DE CREDITO EJECUTADOS EN CONEXIÓN DE LOS BONOS?"

PROPOSICIÓN B

"¿AUTORIZARÁN A LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COMAL A EMITIR Y VENDER A CUALQUIER PRECIO O TASA, BONOS DE OBLIGACIÓN DEL DISTRITO EN LA CANTIDAD PRINCIPAL AGREGADA QUE NO EXCEDA \$46,094,984 PARA LA CONSTRUCCIÓN, RENOVACIÓN, ADQUISICIÓN, Y EQUIPO DE ESTADIOS CON CAPACIDAD DE ASIENTO PARA MÁS DE 1,000 ESPECTADORES QUE CONSISTEN EN EL REEMPLAZO DE GRADAS E INFRAESTRUCTURA RELACIONADA EN LA ESCUELA SECUNDARIA CANYON LAKE; Y EXPANSIÓN DE LAS GRADAS Y UN "FIELDHOUSE" EN DAVENPORT HIGH SCHOOL, CUYOS BONOS SE PUEDEN EMITIR EN VARIAS EDICIONES O SERIES, Y CON VENCIMIENTO EN SERIE O DE OTRA MANERA NO MÁS DE 40 AÑOS A PARTIR DE SU FECHA, Y LLEVARÁN INTERÉS EN TAL TARIFA O TARIFAS (FIJOS, FLOTANTES, VARIABLES, O DE OTRA MANERA), PARA NO EXCEDER LA TARIFA MÁXIMA O EN LO SUCESIVO AUTORIZADO POR LEY, COMO DETERMINARÁ LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO DENTRO DE SU DISCRECIÓN A LA HORA DE EMITIR; Y AUTORIZARÁN A LA MESA DIRECTIVA IMPONER, EXIGIR, VALORAR, Y RECAUDAR IMPUESTOS AD VALOREM ANUALES SOBRE TODA LA CARACTERÍSTICA IMPONIBLE EN EL DISTRITO, SIN LÍMITE EN CUANTO A TARIFA O CANTIDAD, PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS EN DICHS BONOS AL VENCIMIENTO DE TALES, DICHS BONOS Y LOS COSTOS DE CUALQUIERES ACUERDOS DE CREDITO EJECUTADOS EN CONEXIÓN DE LOS BONOS?"

PROPOSICIÓN C

"¿AUTORIZARÁN A LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE COMAL A EMITIR Y VENDER A CUALQUIER PRECIO O TASA, BONOS DE OBLIGACIÓN DEL DISTRITO EN LA CANTIDAD PRINCIPAL AGREGADA QUE NO EXCEDA \$28,000,000 PARA LA ADQUISICIÓN DE EQUIPO TECNOLÓGICO CONSISTIENDO DE TECNOLOGÍA INSTRUCTIVA PARA MAESTROS Y ESTUDIANTES PARA SER UTILIZADOS EN LOS SALONES DE CLASES Y LA INFRAESTRUCTURA DE LA RED, CUYOS BONOS SE PUEDEN EMITIR EN VARIAS EDICIONES O SERIES, Y CON VENCIMIENTO EN SERIE O DE OTRA MANERA NO MÁS DE 40 AÑOS A PARTIR DE SU FECHA, Y LLEVARÁN INTERÉS EN TAL TARIFA O TARIFAS (FIJOS, FLOTANTES, VARIABLES, O DE OTRA MANERA), PARA NO EXCEDER LA TARIFA MÁXIMA O EN LO SUCESIVO AUTORIZADO POR LEY, COMO DETERMINARÁ LA MESA DIRECTIVA DEL DISTRITO DENTRO DE SU DISCRECIÓN A LA HORA DE EMITIR; Y AUTORIZARÁN A LA MESA DIRECTIVA IMPONER, EXIGIR, VALORAR, Y RECAUDAR IMPUESTOS AD VALOREM ANUALES SOBRE TODA LA CARACTERÍSTICA IMPONIBLE EN EL

DISTRITO, SIN LÍMITE EN CUANTO A TARIFA O CANTIDAD, PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS EN DICHS BONOS AL VENCIMIENTO DE TALES, DICHS BONOS Y LOS COSTOS DE CUALQUIERES ACUERDOS DE CREDITO EJECUTADOS EN CONEXIÓN DE LOS BONOS?"

Form of Ballot for the Election. The official ballot for the Election shall be prepared in accordance with the Texas Election Code so as to permit the electors to vote "FOR" or "AGAINST" the aforesaid PROPOSITIONS, with the ballot to contain such provisions, markings, and language as required by law, and with such PROPOSITIONS to be expressed substantially, as follows:

PROPOSITION A

_____ FOR

_____ AGAINST

"THE ISSUANCE OF AN AMOUNT NOT TO EXCEED \$560,564,863 SCHOOL BUILDING BONDS FOR THE CONSTRUCTION, RENOVATION, ACQUISITION, AND EQUIPMENT OF SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT CONSISTING OF THREE NEW ELEMENTARY SCHOOLS, ONE NEW MIDDLE SCHOOL, LIFE BRIDGES FACILITY, CAMPUS SAFETY AND SECURITY, CAMPUS INFRASTRUCTURE PROJECTS, FACILITIES TO SUPPORT STUDENT PROGRAMS AT CANYON HIGH SCHOOL, CANYON MIDDLE SCHOOL, CANYON LAKE HIGH SCHOOL, DAVENPORT HIGH SCHOOL, MOUNTAIN VALLEY MIDDLE SCHOOL, AND SMITHSON VALLEY HIGH SCHOOL, THE PURCHASE OF THE NECESSARY SITES FOR SCHOOL BUILDINGS, AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES, AND THE LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE."

PROPOSITION B

_____ FOR

_____ AGAINST

"THE ISSUANCE OF AN AMOUNT NOT TO EXCEED \$46,094,984 SCHOOL BONDS FOR THE CONSTRUCTION, RENOVATION, ACQUISITION, AND EQUIPMENT OF STADIUMS WITH SEATING CAPACITY OF

MORE THAN 1,000 SPECTATORS CONSISTING OF BLEACHER REPLACEMENT AND RELATED INFRASTRUCTURE AT CANYON LAKE HIGH SCHOOL; AND BLEACHER EXPANSION AND FIELDHOUSE AT DAVENPORT HIGH SCHOOL, AND THE LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE."

PROPOSITION C

_____ FOR

_____ AGAINST

"THE ISSUANCE OF AN AMOUNT NOT TO EXCEED \$28,000,000 SCHOOL BONDS FOR THE ACQUISITION OF TECHNOLOGY EQUIPMENT CONSISTING OF TEACHER AND STUDENT INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY TO BE USED IN THE CLASSROOM AND NETWORK INFRASTRUCTURE, AND THE LEVYING AND IMPOSITION OF TAXES SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE."

La Forma de la Papeleta de Votación para la Elección. *Las papeletas oficiales de votación serán preparadas de acuerdo con las provisiones del Código de Elección de Texas, para permitir que los votantes voten "A FAVOR" o " EN CONTRA", de las PROPOSICIONES anteriormente mencionadas, con las papeletas de votación que contengan tales provisiones, marcas, y el lenguaje según los requisitos de la ley, y que tal PROPOSICIONES sean expresadas considerablemente como sigue:*

PROPOSICIÓN A

_____ A FAVOR

_____ EN CONTRA

"LA EMISIÓN DE UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$560,564,863 DE BONOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES PARA LA CONSTRUCCIÓN, RENOVACIÓN, ADQUISICIÓN, Y EQUIPO DE EDIFICIOS

ESCOLARES EN EL DISTRITO, CONSISTIENDO DE TRES ESCUELAS PRIMARIAS NUEVAS, UNA ESCUELA INTERMEDIA NUEVA, INSTALACION LIFE BRIDGES, SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DE LOS PLANTELES, PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA PARA LOS PLANTELES, INSTALACIONES PARA APOYAR PROGRAMAS PARA ESTUDIANTES EN LA ESCUELA SECUNDARIA CANYON, ESCUELA INTERMEDIA CANYON, ESCUELA SECUNDARIA CANYON LAKE, ESCUELA SECUNDARIA DAVENPORT, ESCUELA INTERMEDIA MOUNTAIN VALLEY, Y ESCUELA SECUNDARIA SMITHSON VALLEY; LA COMPRA DE SITIOS NECESARIOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES, Y LA COMPRA DE AUTOBUSES NUEVOS, Y LA RECAUDACIÓN E IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS EN DICHS BONOS, Y LOS COSTOS DE CUALQUIERES ACUERDOS DE CREDITO EJECUTADOS EN CONEXIÓN DE LOS BONOS. ESTO ES UN AUMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD."

PROPOSICIÓN B

_____ *A FAVOR*
_____ *EN CONTRA*

"LA EMISIÓN DE UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$46,094,984 DE BONOS ESCOLARES PARA LA CONSTRUCCIÓN, RENOVACIÓN, ADQUISICIÓN, Y EQUIPO DE ESTADIOS CON CAPACIDAD DE ASIENTO PARA MÁS DE 1,000 ESPECTADORES QUE CONSISTEN EN EL REEMPLAZO DE GRADAS E INFRAESTRUCTURA RELACIONADA EN LA ESCUELA SECUNDARIA CANYON LAKE; Y EXPANSIÓN DE LAS GRADAS Y UN "FIELDHOUSE" EN DAVENPORT HIGH SCHOOL, Y LA RECAUDACIÓN E IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS

SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS EN DICHS BONOS, Y LOS COSTOS DE CUALQUIERES ACUERDOS DE CREDITO EJECUTADOS EN CONEXIÓN DE LOS BONOS. ESTO ES UN AUMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD."

PROPOSICIÓN C

_____ A FAVOR
_____ EN CONTRA

"LA EMISIÓN DE UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$28,000,000 DE BONOS ESCOLARES PARA LA ADQUISICIÓN DE EQUIPO TECNOLÓGICO CONSISTIENDO DE TECNOLOGÍA INSTRUCTIVA PARA MAESTROS Y ESTUDIANTES PARA SER UTILIZADOS EN LOS SALONES DE CLASES Y LA INFRAESTRUCTURA DE LA RED, Y LA RECAUDACIÓN E IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y EL INTERÉS EN DICHS BONOS, Y LOS COSTOS DE CUALQUIERES ACUERDOS DE CREDITO EJECUTADOS EN CONEXIÓN DE LOS BONOS. ESTO ES UN AUMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD."

Election Day Date and Times. **Election Day Voting** in the District shall be conducted on the 6th day of May, 2023, between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. at the polling locations as shown on Attachment "A" for voters residing in Bexar County and Attachment "B" for voters residing in Comal, Guadalupe, Hays and Kendall Counties, attached hereto. All eligible voters of the District may vote at the polling locations listed for voting in the Election.

La Fecha y el Horario del día de la Elección. **La Votación del día de la Elección** en el Distrito se llevará a cabo el 6 de mayo del 2023, desde las 7:00 de la mañana hasta las 7:00 de la tarde en los lugares de votación identificados en el Documento de Adjunto "A" para los votantes que residen en el Condado de Bexar y "B", para los votantes que residen en los Condados de Comal, Guadalupe, Hays y Kendall incluidos a continuación. Todos los votantes elegibles del Distrito pueden votar en los lugares de votación como enumerados en esta Elección.

Early Voting by Personal Appearance Dates and Times. **Early Voting** shall begin on Monday, April 24, 2023, and continue through Tuesday, May 2, 2023. Early Voting by personal appearance shall be held at the locations, dates and times as shown on Attachment "A" for voters residing in Bexar County and Attachment "B" for voters residing in Comal, Guadalupe, Hays and Kendall

Counties, attached hereto. All eligible voters of the District may vote at the early voting locations listed for Early Voting during the Election.

The Main Early Voting Location for this Election shall be as shown on Attachment “A” for voters residing in Bexar County and Attachment “B” for voters residing in Comal, Guadalupe, Hays and Kendall Counties, attached hereto.

Fechas y Horarios Para Votación Temprana En Persona. *La Votación Temprana comenzará el lunes, 24 de abril del 2023, y continuará hasta el martes, 2 de mayo del 2023. La votación temprana (por votación en persona) se llevará a cabo en los sitios, fechas y tiempos identificados en el Documento de Adjunto "A" para los votantes que residen en el Condado de Bexar y “B”, para los votantes que residen en los Condados de Comal, Guadalupe, Hays y Kendall incluidos a continuación. Todos los votantes elegibles del Distrito pueden votar en los sitios enumerado para votar durante la Votación Temprana de esta Elección.*

Los Centros Principales de Votación Temprana para esta Elección serán identificados en el Documento de Adjunto "A" para los votantes que residen en el Condado de Bexar y “B” para los votantes que residen en los Condados de Comal, Guadalupe, Hays y Kendall, incluidos a continuación.

Early Voting by Mail. The addresses to obtain applications for ballots and to mail in ballots for Early Voting by Mail are as follows:

(a) Applications for voting by mail for all Comal, Guadalupe, Hays and Kendall Counties residents of the District shall be sent as follows:

Comal County Clerk, 396 N. Seguin Avenue, New Braunfels, Texas 78130.

(b) Applications for voting by mail for all Bexar County residents of the District shall be sent as follows:

Bexar County Clerk, 1103 S. Frio, Suite 200, San Antonio, Texas 78207.

Applications for ballots by mail must be received no later than close of business on Tuesday, April 25, 2023.

Votación Temprana Por Correo. *Las direcciones para obtener solicitudes para papeletas de Votación Temprana y para enviar las papeletas de Votación Temprana por correo son como sigue:*

(a) *Solicitud para votación por correo para todos los residentes del Distrito de los Condados de Comal, Guadalupe, Hays y Kendall se enviarán a:*

Comal County Clerk, 396 N. Seguin Avenue, New Braunfels, Texas 78130.

(b) *Solicitud para votación por correo para todos los residentes del Condado de Bexar del Distrito se enviarán a:*

Bexar County Clerk, 1103 S. Frio, Suite 200, San Antonio, Texas 78207.

*Las solicitudes para papeletas para votar por correo deberán **recibirse** no más tardar de las horas de negocio el martes, 25 de abril del 2023.*

District Internet Website. For more information on the Election please see the District's website at <https://www.comalisd.org>.

Sitio Web del Internet del Distrito. Para más información sobre la Elección consulte el sitio web del Distrito <https://www.comalisd.org>.

YOU WILL, THEREFORE, take notice of all the matters and facts set out in the foregoing Notice of Election.

USTED, POR CONSIGUIENTE, tomará nota de todos los hechos y asuntos descritos en este Aviso de Elección.

Attachment A – for District voters residing in Bexar County
(Ajunto A - para los votantes del Distrito que residen en el Condado de Bexar)

**EARLY VOTING POLLING LOCATIONS, DATES, AND TIMES FOR
JOINT GENERAL, SPECIAL, CITY CHARTER ELECTIONS TAKING PLACE IN BEXAR
COUNTY BY POLITICAL SUBDIVISIONS**

*(LUGARES DE VOTACIÓN ANTICIPADA, FECHAS Y HORARIOS PARA
ELECCIONES CONJUNTAS GENERALES, ESPECIALES Y CONSTITUTIVAS DE LA CIUDAD
QUE SE REALIZAN EN EL CONDADO DE BEXAR POR SUBDIVISIONES POLÍTICAS)*

THE HOURS OF EARLY VOTING WILL BE: *(LAS HORAS Y FECHAS DE VOTACION
ADELANTADA SERAN:)* **Subject to change** *l (sujeto a cambio)*

Mon., April 24 thru Thurs., April 27, 2023 **8:00 a.m. to 6:00 p.m.**
(Lunes, 24 de abril hasta e inclusive Jueves, 27 de abril de 2023) *8:00 am a 6:00 pm)*
Fri., April 28, 2023 *l (viernes, 28 de abril de 2023)* **CLOSED** *l (CERRADOS)*
Sat., April 29, 2023 **8:00 a.m. to 8:00 p.m.**
(Sáb., 29 de abril de 2023) *8:00 am a 8:00 pm)*
(Sun., April 30, 2021) **12:00 Noon to 6:00 p.m.**
(Dom., 30 de abril de 2021) *(12:00 a 18:00 hrs.)*
Mon., May 1 thru Tues., May 2..... **8:00 a.m. to 8:00 p.m.**
(Lunes 1 de mayo y martes 2 de mayo) *8:00 am a 8:00 pm)*
The Main Early Voting Location: *(Localidad Principal de Votacion Adelantada:)*

BEXAR COUNTY ELECTION DEPARTMENT
1103 S. Frio Street
San Antonio, TX 78207

**ALL OTHER EARLY VOTING LOCATIONS
AND ELECTION DAY VOTE CENTER LOCATIONS
WILL BE PROVIDED BY THE BEXAR COUNTY ELECTIONS ADMINISTRATOR
WHEN FINALIZED**

*(TODOS LOS DEMÁS LUGARES DE VOTACIÓN ANTICIPADA
Y LUGARES DE CENTROS DE VOTACIÓN PARA EL DÍA DE LAS ELECCIONES
SERÁN PROPORCIONADOS POR EL ADMINISTRADOR DE ELECCIONES DEL CONDADO
DE BEXAR CUANDO ESTÉN FINALIZADOS)*

**For more information contact the office of the Bexar County Elections Administrator,
Jacquelyn F. Callanen, at (210) 335-VOTE (8683).**

*(Para mas informacion comuniquese con la oficina del Condado de Bexar Administrador de
Elecciones, Jacquelyn F. Callanen, al telefono (210) 335-VOTE (8683).*

Jacquelyn F. Callanen
Early Voting Clerk
1103 S. Frio
San Antonio, TX 78207
(210) 335-VOTE (8683)

Voting By Mail

(votar por correo)

Applications for ballot by mail shall be mailed to the Early Voting Clerk:

(Las solicitudes para la votación anticipada por boletas por correo deben enviarse al Secretario de Votación Anticipada:)

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on: April 25, 2023.

(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el: 25 de abril de 2023.)

Attachment B – for District voters residing in Comal, Guadalupe, Hays and Kendall Counties

(Ajunto B - para los votantes que residen en los Condados de Comal, Guadalupe, Hays y Kendall)

Voting in the Comal Independent School District for the Election shall be conducted on Election Day, May 6, 2023, between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. On Election Day, all qualified voters of the District residing in the district shall be entitled to vote. Voters may vote in the District’s election on Election Day at any one of following Vote Centers established for the election; or voters may vote at any of the following early voting locations during the following early voting dates and times.

(La votación en el Distrito Escolar Independiente de Comal para la elección se llevará a cabo el Día de la Elección, 6 de mayo de 2023, entre las 7:00 a.m. and 7:00 p.m.. El Día de la Elección, todos los votantes calificados tendrán el derecho de votar. Los votantes pueden votar en la elección el Día de la Elección en cualquiera de los siguientes Centros de Votación establecidos para la elección; o los votantes pueden votar en cualquiera de los siguientes lugares de votación adelantada durante las siguientes fechas y horas de votación adelantada.)

Early Voting Locations

(lugares de votación adelantada)

- **Comal County Elections Office**
Main Early Voting Location / *(lugar principal de votación anticipada)*
396 N. Seguin Ave., New Braunfels, TX 78130
- **Comal County Offices – Goodwin Annex**
Training Room / *(la sala de entrenamiento)*
1297 Church Hill, New Braunfels, TX 78130
- **Comal County Offices, Bulverde Annex**
JP # 2 Courtroom / *(sala de la corte JP # 2)*
30470 Cougar Bend, Bulverde, TX 78163
- **Garden Ridge City Hall**
Municipal Court Room / *(sala del tribunal municipal)*
9400 Municipal Pkwy., Garden Ridge, TX 78266
- **Mammen Family Public Library, Room A**
(biblioteca pública de la Familia Mammen, sala “A”)
131 Bulverde Crossing, Bulverde, TX 78163
- **St. Francis By the Lake Episcopal Church, Large Room**
St. Francis By the Lake Iglesia Episcopal, salón grande
121 Spring Mountain Dr., Canyon Lake, TX 78133

Dates and Times for Early Voting

(fechas y horarios para la votación adelantada)

April 24 - 28, 2023 *(24 - 28 de abril de 2023)* **8:00 a.m. to 6:00 p.m.**

April 29, 2023 *(29 de abril de 2023)* **10:00 a.m. to 4:00 p.m.**

May 1 and 2, 2023 *(1 y 2 de mayo de 2023)* **7:00 a.m. to 7:00 p.m.**

Voting By Mail

(votar por correo)

The address and deadline to obtain applications for ballots and to mail in ballots voted are located below.

(La dirección y el ultimo día para obtener solicitudes de boletas y para enviar por correo las boletas votadas se encuentran a continuación.)

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán enviarse a:)

BOBBIE KOEPP

Early Voting Clerk

(Secretario de la Votación Adelantada)

396 N. Seguin Ave., New Braunfels, TX 78130

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on: April 25, 2023.

(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el: 25 de abril de 2023.)

Election Day Polling Locations (Vote Centers or “VC”)

(Lugares de votación del día de las elecciones (Centros de Votación o “VC”)

Polls Open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.

(Urnas Abiertas de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.)

VC 1	New Braunfels City Hall , Foyer / <i>(vestíbulo)</i> , 550 Landa St., New Braunfels, TX 78130
VC 2	Mammen Family Public Library , Meeting Room A / <i>(sala de reuniones A)</i> , 131 Bulverde Crossing, Bulverde, Tx 78163
VC 3	Tye Preston Memorial Library , 16311 South Access Rd., Canyon Lake, Tx 78133
VC 4	Oak Run Middle School , Cafeteria, 415 Oak Run Point, New Braunfels, Tx 78132
VC 5	Startzville Elementary School , 42111 FM 3159, Canyon Lake, Tx 78133
VC 6	Emergency Services District No. 4 Fire Station 4 , 215 Rebecca Creek Rd., Canyon Lake 78133
VC 7	County Line Elementary School , Cafeteria, 1200 County Line Rd., New Braunfels, Tx 78130
VC 8	Cibolo Creek Community Church , 30395 Ralph Fair Rd., Boerne, Tx 78015
VC 9	NBISD Transportation Building , Employee Lounge / <i>(Sala de empleados)</i> , 2621 Klein Way, New Braunfels, Tx 78130

VC10	Christ Our King Anglican Church , 115 Kings Way, New Braunfels, Tx 78132
VC11	Comal County Offices, Bulverde Annex , JP2 Courtroom / (<i>sala de la corte JP2</i>), 30470 Cougar Bend, Bulverde, Tx 78163
VC12	Garden Ridge City Hall , Municipal Courtroom / (<i>sala de la corte municipal</i>), 9400 Municipal Parkway, Garden Ridge, Tx 78266
VC13	Bulverde/Spring Branch Fire & EMS @Johnson Ranch , 30475 Johnson Way, Bulverde, Tx 78163
VC14	Westside Community Center , Gym / (<i>gimnasio</i>), 2932 S. IH 35, New Braunfels, Tx 78130
VC15	Columbus Club Hall , Meeting Room / (<i>sala de reuniones</i>), 111 Landa St., New Braunfels, Tx 78130
VC16	New Braunfels Library , Large Meeting Room / (<i>gran sala de reuniones</i>), 700 E. Common, New Braunfels, Tx 78130
VC17	Comal County Offices, Goodwin Annex , Training Room / (<i>sala de capacitación</i>), 1297 Church Hill, New Braunfels, Tx 78130
VC18	New Braunfels Christian Church , Fellowship Hall / (<i>sala de la amistad</i>), 734 N. Loop 337, New Braunfels, Tx 78130
VC19	Eden Hill Town Hall , (<i>Ayuntamiento de Eden Hill</i>), 631 Lakeview Blvd, New Braunfels, Tx 78130
VC20	St Francis by the Lake Episcopal Church , Large Room / (<i>la sala grande</i>), 121 Spring Mountain Dr., Canyon Lake, Tx 78133
VC21	North Shore United Methodist Church , 23880 N. Cranes Mill Rd., Canyon Lake, Tx 78133
VC22	Gruene Methodist Church , Mission and Outreach Building / (<i>edificio de misión y alcance</i>), 2629 E. Common St., New Braunfels, Tx 78130
VC23	Rebecca Creek Baptist Church , 11755 Hwy 281 N., Spring Branch, Tx 78070
VC24	Hoffmann Lane Elementary School , 4600 FM 306, New Braunfels, Tx 78132